



Commissioned and premiered by VOCA Chorus of Toronto

Jenny Crober

# Anang (A Star)

in the Ojibwe and English languages

Andrew Balfour

Open by freely whispering "Anang".  
Build the sound gradually.  
Cue the instruments by intuition.  
Fade the whispering to bar 5.

$\text{♩} = 64$

Glk  
*glockenspiel - delicately balance with the sound spectrum*

Pn  
*mf*

6 **A** (*Anang* = "pronounced Ah-'nung' - as in "sung")

S.  
*mf* A - nan' A-nang, A-nang, A-nang, A star\_ fell through *cresc.*

A.  
*mf* A-nang, A-nang, A-nang, A star\_ fell through *cresc.*

T.  
*mf* - nang, A-nang, A-nang, A-nang, A star\_ fell through *cresc.*

B.  
*mf* A - nang, nang, A-nang, A-nang, A star\_ fell through *cresc.*

Glk

Pn

12

S. *f* the sky\_ to - wards me.\_\_\_\_

A. *f* the sky\_ to - wards me.\_\_\_\_

T. *f* the sky\_ to - wards me.\_\_\_\_

B. *f* the sky\_ to - wards me.\_\_\_\_

Gk

Pn *sva* *sva* *sva*

trans: Anang gii-piidagoojin , ell through the sky towards me."

gii = " a hard g as in "girl"; pii = "pee";  
da = " as in "pool"; jin as in "gin"

Baga = "bah"  
ga as in "sung"

18

S. *mf* **B** A - , gii - pii - da - goo-jin.\_\_\_\_ *mp* Ba - ga, -

A. *mf* nang gii - pii - da - goo-jin.\_\_\_\_ *mp* Ba - ga. -

T. *mf* nang gii - pii - da - goo-jin.\_\_\_\_ *mp* Ba - ga, -

B. *mf* A - nang gii - pii - da - goo-jin.\_\_\_\_ *mp* Ba - ga, -

Gk

Pn *mf* *mp*

kaa with a brighter "ah"; si = "see"; ge = "geh"; wag = "wahg" - as in "dog"

24

S. Ba - ga\_ kaa - si - ge - wag a - nan - goog Ba-

A. Ba - ga\_ kaa - si - ge - wag nan - goog

T. Ba - ga\_ kaa - si - ge - wag a - nan - goog

B. Ba - ga\_ kaa - si - ge - wag a - nan - goog

Glk.

Pn *cresc.*

30

**C** maintain the intensity

S. - ga - si - ge - wag a - nan - goog //

A. Ba - kaa - si - ge - wag a - nan - goog //

T. Ba a - kaa - si - ge - wag a - nan - goog //

B. - ga - kaa - si - ge - wag a - nan - goog //

Glk. to Tri. Triangle to Glk. //

Pn //

40 **D**

*mf*

S. Stars shine bright-ly, stars shine bright-ly, stars shine bright-ly, stars shine

A. Star shine bright-ly, stars shine bright-ly stars shine bright-ly

T. Stars shine bright-ly, stars shine bright-ly stars shine bright-ly,

B. Stars shine bright-ly, stars shine bright-ly, stars shine bright-

Glk

Pn

---

44

*f* *poco rit.*

S. bright-ly. A - nan - goog.

A. stars shine bright-ly. A - nan - goog.

T. stars shine bright-ly. A - nan - goog.

B. ly, it - ly. A - nan - goog.

Glk *poco rit.*  
Glock. part arr. by Jamie Drake

Pn *f*

**PERUSAL SCORE ONLY - PLEASE DO NOT COPY**

"Anang (A Star) is dedicated to my wonderful wife, who told me about the Indigenous understanding of the Star People, who are among us, representing where we all came from: the Universe and the stars. Only some can see them - among them, little children who attract the Star people as the little ones have just emerged from the unknown. Star people are also attracted to shells, which is why you might see shells in some Indigenous ceremonies." Andrew Balfour